ВАШИ ЛЬГОТЫ: ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ШТ. КАЛИФОРНИЯ ДЛЯ БЕЗРАБОТНЫХ

СТРАХОВОЕ ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

СТРАХОВОЕ ПОСОБИЕ ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК ПО СЕМЕЙНЫМ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ

УСЛУГИ ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ

EDD Employment Development Department State of California

DE 2320/R Rev. 60 (1-16) **(INTERNET)** Cover + 25 pages CU/GA 892A

Информация, изложенная в данной брошюре, носит сугубо общий характер и не имеет юридическую силу закона, правила или уставной нормы.

ВАШИ ЛЬГОТЫ: ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ШТ. КАЛИФОРНИЯ ДЛЯ БЕЗРАБОТНЫХ

Цель данной брошюры проинформировать вас о программах льгот, предлагаемых Департаментом по развитию наёмного труда (EDD) безработным жителям Калифорнии.

Для того, чтобы узнать побольше об услугах, предоставляемых EDD, выходите на домашнюю страницу EDD по адресу **www.edd.ca.gov**. Там у вас будет возможность задавать вопросы в электронном виде с помощью ссылки «Contact EDD» (Связаться с EDD), расположенной в нижней части домашней страницы EDD.

Страховое пособие по безработице 2

Страховое пособие по безработице (UI) обеспечивает доход работникам, ставшим безработными не по своей вине, и не имеющих другой работы.

Страховое пособие по нетрудоспособности..... 20

Страховое пособие по нетрудоспособности (DI) является составной частью Программы штата Калифорния по страхованию на случай нетрудоспособности (SDI) и тем самым обеспечивает льготы правомочным работникам, потерявшим заработок в связи с неспособностью выполнять свою обычную или привычную работу, вызванной болезнью или травмой, не связанной с выполнением рабочих обязанностей, беременностью или рождением ребёнка.

Оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам 22

Оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам (PFL) является составной частью программы SDI и предоставляет льготы лицам, не способным работать ввиду необходимости обеспечения ухода за членом семьи, страдающим серьёзным заболеванием, или родительского ухода за новорождённым ребёнком.

Услуги по подготовке трудовых ресурсов и трудоустройству .. 23

Услуги EDD по подготовке трудовых ресурсов и трудоустройству помогают лицам, ищущим работу, найти подходящую им работу.

СТРАХОВОЕ ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

Страховое пособие по безработице – это страховая программа, финансируемая вашим работодателем. Она обеспечивает вам доход если вы остались без работы не по своей вине.

КОМУ СЛЕДУЕТ ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

Вы можете подать заявление на получение пособия по безработице в том случае, если вы больше не работаете или вам сократили рабочие часы. Для того, чтобы обрести правомочность получать пособие по безработице, вы должны быть безработным не по своей вине и быть физически дееспособным работать, быть готовым принять работу и находиться в поисках работы.

КОГДА ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

Вы можете подавать заявление на получение льгот сразу после того, как вы стали безработным или вам сократили рабочие часы. Ваше заявление будет зарегистрировано в воскресенье той недели, когда вы подали это заявление. На все заявления распространяется однонедельный неоплачиваемый период ожидания. Период ожидания начинается только после подачи вами заявления.

ЧТО НЕОБХОДИМО ДЛЯ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Для определения вашей правомочности получать пособие по безработице, вам будут заданы различные вопросы, касающиеся, например, информации о прошлых работодателях и причины того, что вы сейчас остались без работы. Для того, чтобы обеспечить подачу заявления в кратчайшие сроки, вам необходимо подготовить следующую информацию:

- Ваши имя и фамилию (включая все фамилии, которыми вы пользовались в период работы) и номер социального страхования (SSN).

- Ваш почтовый и адрес места жительства (включая почтовый код) и номер телефона (включая междугородный код).

- Информацию о последнем работодателе, включая название/имя, фамилию, адрес (почтовый и фактический) и номер телефона. Нам также потребуются почтовые коды, относящиеся к обоим адресам (почтовому и фактическому), междугородный код номера телефона последнего работодателя и дата последнего дня работы.

- Причину того, что вы более не работаете у последнего работодателя. Такой причиной может быть то, что вы уволились по собственному желанию, попали под сокращение, вас уволили или вы покинули работу в связи с трудовым конфликтом. Подробно опишите причину, по которой вы остались без работы, потому что предоставленная вами информация должна будет отправлена вашему последнему работодателю. Если вы уволились по собственному желанию, были уволены или оставили работу в связи с трудовым конфликтом, вам будет назначено телефонное собеседование. Информация, полученная нами во время такого собеседования, поможет нам определить вашу правомочность получать льготы.

- Информацию обо всех работодателях, у которых вы работали в течение последних 18 месяцев до подачи заявления, включая их имя, фамилию/название, период трудоустройства, размер заработка и то, каким образом осуществлялась оплата труда. Также укажите находящихся в других штатах работодателей, у которых вы работали.

- Информацию из документа DD214 Member copy 4 (документ об увольнении в запас из вооружённых сил) если в течение последних 18 месяцев вы проходили службу в вооружённых силах.

- Информацию из документа Standard Form 8, «Notice to Federal Employees About Unemployment Insurance» (Уведомление федеральных штатных сотрудников о страховом пособии по безработице) если вы работали в каком-либо федеральном учреждении в течение последних 18 месяцев.

- Информацию о наличии у вас гражданства и законного права на работу в Соединённых Штатах. От лиц, указавших, что они зарегистрированы в Службе Соединённых Штатов по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS, бывшая INS) и имеют разрешение на работу в Соединённых Штатах, потребуется предоставить название документа, закрепляющего за ними разрешение на работу, и данные из документа, выданного службой USCIS, такие как регистрационный номер иностранца, номер карточки и/или дату истечения её срока действия.

- Номер водительского удостоверения или удостоверения личности, выданных администрацией штата.

- Документацию о прошлом трудоустройстве и даты работы, включая имена, фамилии/названия, даты трудоустройства и заработок, полученный у всех ваших работодателей за последние 18 месяцев. Также укажите находящихся в других штатах работодателей, у которых вы работали.

Примечание: Имя, фамилия/название и адрес вашего последнего работодателя имеют очень важное значение, независимо от того, какой срок вы проработали у этого работодателя и соответствовала ли эта последняя работа вашему обычному роду деятельности. Укажите последнего работодателя, у которого вы работали, независимо от срока работы у этого работодателя, и дату последнего дня работы. Если вы в настоящее время работаете неполный рабочий день, обязательно сообщите нам о том, что вы всё ещё работаете и укажите количество часов, которые вы работаете еженедельно.

ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ

Если при подаче заявление на получение льгот вы сознательно предоставите ложную информацию или скроете какую-то информацию, EDD примет решение о лишении вас права получать льготы по причине предоставления ложной информации. Лишение права получать льготы по причине предоставления ложной информации – это форма штрафных санкций в виде отказа в выплате псособия на срок от 2-х до 23-х недель. Эти штрафные санкции будут числиться за вами на протяжении трёх лет или до истечения срока санкций, который соответствует сроку, в течении которого подавалась ложная информация, в зависимости от того, что наступит раньше. Для того, чтобы успешно пройти период штрафных недель, вы обязаны продолжать подтверждать правомочность получения пособия по безработице и вообще отвечать требованиям правомочности получения льгот в течении каждой недели действия вашего заявления.

Намеренное предоставление ложной информации или сознательное нераскрытие всех фактов с целью получения льгот является противозаконным. Указание ложной информации или сокрытие информации с целью получения льгот может считаться более тяжким уголовным преступлением. Лицо, признанное виновным в нарушении статьи 2101 Кодекса страхования по безработице, потеряет право получать пособие на срок до 52-х недель. Штрафные санкции могут включать как денежные штрафы, так и уголовное преследование.

КАК ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

Заявление на получение пособия по безработице вы можете подать с помощью **одного** из способов, приведённых ниже:

- **В ИНТЕРНЕТЕ**

  Подавайте заявление в Интернете, пользуясь системой eApply4UI. Это самый быстрый способ подачи нового заявления на получение пособия по безработице. Эта система удобна, надёжна и доступна на английском и испанском языках круглосуточно, 7 дней в неделю. Доступ к системе eApply4UI имеется на сайте EDD по адресу **www.edd.ca.gov/eapply4ui.**

  Самый быстрый и наиболее удобный способ возобновить действие существующего заявления – это воспользоваться своей учётной записью в системе UI Online℠. Войдите в свою учётную запись в системе UI Online℠ , выберите кнопку «Reopen Your Claim» (Возобновить действие заявления) и ответьте на все вопросы.

- **ПО ТЕЛЕФОНУ**

  Подавайте заявление по телефону, связавшись с сотрудником Отдела обслуживания клиентов по одному из нижеперечисленных номеров:

  Бесплатные телефоны отдела EDD по пособиям по безработице:

Английский	**1-800-300-5616**	**Мандаринский**	**1-866-303-0706**
Испанский	**1-800-326-8937**	**Вьетнамский**	**1-800-547-2058**
Кантонский	**1-800-547-3506**	**Телетайп (неголосовая связь)**	**1-800-815-9387**

  Сотрудники Отдела обслуживания клиентов занимаются вопросами подачи заявлений на получение пособий по безработице, звонками, касающимися информации для подачи заявлений на получение пособия, а также звонками, связанными с пропущенными собеседованиями, апелляциями и переплатами, с понедельника по пятницу, с 8:00 утра до 12:00 дня (по тихоокеанскому времени). Наши наиболее загруженные дни приходятся на понедельник и вторник. Для более быстрого обслуживания, советуем вам звонить со среды по пятницу. Однако, для подачи заявления вы обязаны позвонить до конца пятницы той недели, когда вы стали безработным или вам сократили рабочие часы, чтобы вам эту неделю засчитали. EDD не работает в дни государственных праздников.

  Интерактивная система голосовой связи (IVR) предоставляет информацию о выплате пособий по безработице и общую информацию круглосуточно, 7 дней в неделю. Информация о выплате пособий по безработице включает дату последней выплаты, выплаченную сумму, период времени, за который осуществлена выплата, и оставшаяся сумма, подлежащая выплате по заявлению. Для доступа к информации о выплате пособия, от вас потребуется ввести с помощью клавиатуры на телефоне свой номер социального страхования (SSN) и персональный удостоверяющий номер (PIN). Вам необходимо установить свой номер PIN в то время, когда вы первый раз воспользуетесь системой IVR для получения доступа к информации о выплате вашего пособия. Система IVR EDD предлагает пошаговые инструкции на английском и испанском языках с целью направить вас к необходимым вам услугам. **Для более быстрого доступа к информации о выплате пособия, звоните по бесплатному телефону автоматической системы самообслуживания EDD 1-866-333-4606 круглосуточно, 7 дней в неделю, включая праздничные дни.**

- **ПО ПОЧТЕ ИЛИ ФАКСУ**

  Подавайте заявление по почте или факсу, предварительно заполнив бланк заявления, имеющийся в сети на сайте **www.edd.ca.gov/Unemployment**. Бланк заявления на получение пособия по безработице можно заполнить на компьютере и распечатать или же распечатать, а затем заполнить от руки. Отправьте своё заявление на получение пособия на рассмотрение в офис EDD по факсу или по почте, пользуясь номером факса и почтовым адресом.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ И ВЫЯВЛЕНИЕ МОШЕННИЧЕСТВА

EDD понимает ваше беспокойство по поводу мошенничества, совершаемого лицами, выдающими себя за других, и угрозы хищения личных данных. Мошенничество, совершаемое лицами, выдающими себя за других, имеет место тогда, когда кто-то намеренно подаёт заявление на получение пособия по безработице, используя личные данные и данные о трудоустройстве другого человека. EDD проводит тщательные расследования подобных случаев мошенничества и ставит своей приоритетной задачей защиту личных данных законных заявителей. Если вы подали завление на получение пособия по безработице, и у EDD появились основания для подозрений по поводу личности заявителя или мошеннических действий лиц, выдающих себя за других, вам может быть отправлен документ *«Request for Identity Verification»*, DE 1326C (Запрос о подтверждении личности заявителя), в котором от вас потребуется подтвердить информацию, предоставленную вами при подаче заявления на получение пособия. Также, для подтверждения предоставленных вами документов и информации, EDD свяжется с соответствующими работодателями и государственными учреждениями.

Для получения дополнительной информации о том, какие шаги вы можете предпринять для защиты своих личных данных и предотвращения мошенничества, загрузите брошюру *«Protect Your Identity and Stop Unemployment Insurance Imposter Fraud»*, DE 2360EE (Берегите свои личные данные и остановите мошенничество со страховыми пособиями по безработице, совершаемое лицами, выдающими себя за других), которую можно найти на сайте EDD **www.edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de2360ee.pdf.**

Для того, чтобы сообщить о мошенничестве с пособиями по безработице, подавайте Fraud Reporting Form (Бланк сообщения о мошенничестве) через Интернет, выйдя на сайт EDD **https://askedd.edd.ca.gov/frmFraudStart.htm** и выбрав категорию «Reporting Fraud» (Сообщение о мошенничестве), или позвоните по бесплатному телефону горячей линии EDD для сообщений о случаях мошенничества 1-800-229-6297.

ВИДЫ ЗАЯВЛЕНИЙ

Подаваемое вами заявление зависит от типа работодателя, у которого вы работали, и от того, где вы работали.

Вам необходимо подавать:

- Стандартное заявление, действующее в Калифорнии, если вы работали в Калифорнии в должности, которая подпадает под действие соответствующего закона о страховании на случай безработицы, даже если в настоящее время вы проживаете за пределами штата.

- Заявление для работников федеральных учреждений если вы были трудоустроены в качестве гражданского служащего в федеральных государственных организациях (льготы выплачиваются из федерального бюджета).

- Заявление для военнослужащих если вы были трудоустроены в качестве служащего вооружённых сил (льготы выплачиваются из федерального бюджета).

- Заявление для лиц с комбинированным заработком если вы получаете трудовой доход в шт. Калифорния и по меньшей мере одном другом штате в течение последних 18 месяцев. Этот вид заявления может увеличить размер вашего пособия по безработице.

- Межштатное заявление в отношении другого штата если в течение последних 18 месяцев вы работали и получали заработок в каком-либо другом штате, но сейчас проживаете в Калифорнии. Вы можете связаться с соответствующими учреждениями в другом штате, округе Колумбия, Пуэрто-Рико или Канаде напрямую по телефону или в сети для того, чтобы подать заявление в отношении них. Если вы работали на Виргинских островах, для подачи заявления в отношении этой территории звоните в EDD по бесплатному телефону.

ДАТА НАЧАЛА ДЕЙСТВИЯ ЗАЯВЛЕНИЯ

Годичный период действия вашего заявления на получение льгот начинается в воскресенье недели, во время которой вы подали это заявление и заканчивается в субботу через 52 недели после подачи этого заявления. В периода года действия льгот, вам необходимо каждые две недели подтверждать правомочность получения льгот, в соотвествии с чем вам будет выплачиваться пособие по безработице если вы продолжаете отвечать критериям правомочности. Выплаты будут производиться до тех пор, пока вы не перестанете по какой-либо причине подтверждать правомочность получения льгот, пока не иссякнет сумма назначенного вам пособия, пока не закончится годичный период действия вашего заявления, или пока вы не перестанете отвечать критериям правомочности, в зависимости от того, что произойдёт первым. Вам нельзя будет подавать новое заявление на получение льгот в Калифорнии пока не истечёт годичный период действия существующего заявления, даже если вы уже получили всю сумму пособия, но всё ещё нетрудоустроены. Если в течение последних 18 месяцев вы работали в другом штате, у вас может быть право подать новое заявление на получение пособия в том штате.

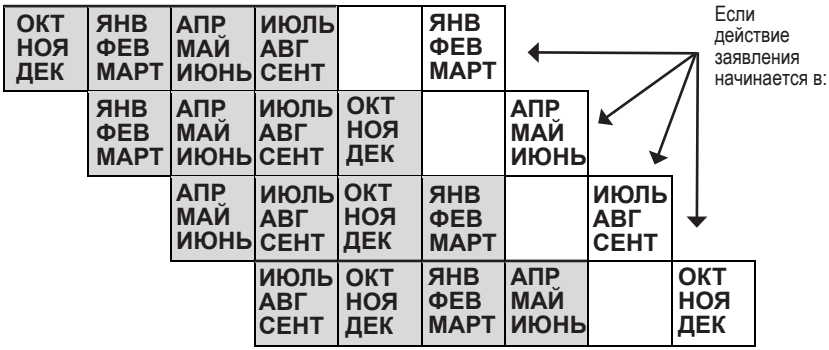
КАК ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ РАЗМЕР ВАШЕГО ПОСОБИЯ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

Сумма недельного пособия по безработице, называемая размером недельного пособия, и общая сумма назначенного пособия по вашему заявлению, называемая максимальным размером пособия, рассчитываются на основе вашего заработка, полученного в течение базового периода действия вашего заявления. Базовый период вашего заявления составляет 12 месяцев. Каждый базовый период делится на четыре квартала, состоящие из трёх месяцев каждый. Существует два вида базовых периодов, которые могут применяться для обоснования заявления: **стандартный базовый период и альтернативный базовый период**. Для получения дополнительной информации о двух видах базового периода, смотрите нижеследующие объяснения.

СТАНДАРТНЫЙ БАЗОВЫЙ ПЕРИОД

Стандартный базовый период составляет **ПЕРВЫЕ** четыре из пяти последних полных календарных кварталов перед датой начала действия вашего заявления.

Информация о том, каким может быть ваш **стандартный** базовый период в то время, когда вы подаёте заявление, приведена в таблице ниже. Заштрихованная часть представляет базовый период. Незаштрихованная часть представляет месяц, в котором подано заявление.

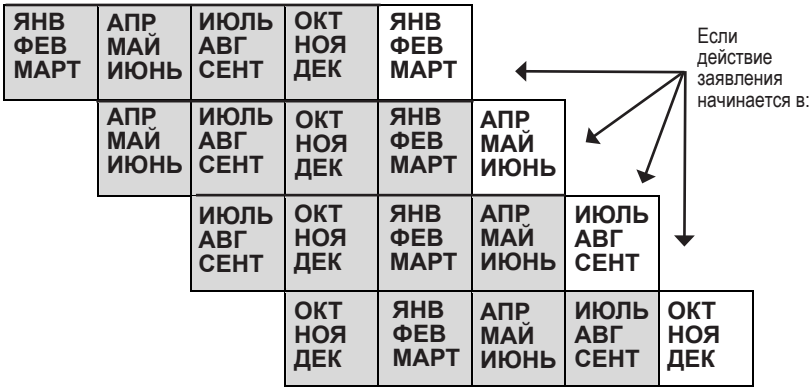


АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ БАЗОВЫЙ ПЕРИОД

Если вы не заработали достаточную сумму в течение стандартного базового периода для обоснования вашего заявления, EDD определит, отвечаете ли вы критериям подачи заявления с использованием альтернативного базового периода. Альтернативный базовый период может использоваться для подачи заявления на получение пособия по безработице **только** тогда, когда заработка, полученного в течение стандартного базового периода, недостаточно для подачи обоснованного в денежном отношении заявления на получение пособия.

Альтернативный базовый период составляет четыре **ПОСЛЕДНИХ** полных календарных квартала перед датой начала действия вашего заявления.

Информация о том, каким может быть ваш **альтернативный** базовый период* в то время, когда вы подаёте заявление, приведена в таблице ниже. Заштрихованная часть представляет базовый период. Незаштрихованная часть представляет месяц, в котором подано заявление.



***Альтернативный базовый период может использоваться для подачи заявления только тогда, когда заработка, полученного в течение стандартного базового периода, недостаточно для подачи обоснованного в денежном отношении заявления на получение пособия.**

КАКОВ РАЗМЕР СТРАХОВОГО ПОСОБИЯ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

Для того, чтобы ваше заявление считалось обоснованным, ваш заработок должен составлять минимум $1300 за один квартал вашего базового периода или минимум $900 за квартал с самым высоким заработком и суммарным заработком за весь базовый период, превышающим ваш самый высокий заработок за квартал в 1,25 раза. Сумма возможного пособия варьирует от минимальной в $40 до максимальной в $450. Квартал, в котором вы заработали самую высокую сумму, определяет размер недельного пособия, которое вы будете получать. Максимальный размер пособия составляет сумму, превышающую размер недельного пособия в 26 раз, или половину суммарного заработка за весь базовый период, в зависимости от того, какая сумма меньше. Приведённая ниже таблица поможет вам рассчитать размер вашего пособия:

Таблица для определения размера пособия по безработице
Для новых заявлений, действие которых начинается 2 января 2005 г. или позже

Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия
$ 900.00 – 948.99	$ 40	$ 2,210.01 – 2,236.00	$86	$ 3,406.01 – 3,432.00	$132
949.00 – 974.99	41	2,236.01 – 2,262.00	87	3,432.01 – 3,458.00	133
975.00 – 1,000.99	42	2,262.01 – 2,288.00	88	3,458.01 – 3,484.00	134
1,001.00 – 1,026.99	43	2,288.01 – 2,314.00	89	3,484.01 – 3,510.00	135
1,027.00 – 1,052.99	44	2,314.01 – 2,340.00	90	3,510.01 – 3,536.00	136
1,053.00 – 1,078.99	45	2,340.01 – 2,366.00	91	3,536.01 – 3,562.00	137
1,079.00 – 1,117.99	46	2,366.01 – 2,392.00	92	3,562.01 – 3,588.00	138
1,118.00 – 1,143.99	47	2,392.01 – 2,418.00	93	3,588.01 – 3,614.00	139
1,144.00 – 1,169.99	48	2,418.01 – 2,444.00	94	3,614.01 – 3,640.00	140
1,170.00 – 1,195.99	49	2,444.01 – 2,470.00	95	3,640.01 – 3,666.00	141
1,196.00 – 1,221.99	50	2,470.01 – 2,496.00	96	3,666.01 – 3,692.00	142
1,222.00 – 1,247.99	51	2,496.01 – 2,522.00	97	3,692.01 – 3,718.00	143
1,248.00 – 1,286.99	52	2,522.01 – 2,548.00	98	3,718.01 – 3,744.00	144
1,287.00 – 1,312.99	53	2,548.01 – 2,574.00	99	3,744.01 – 3,770.00	145
1,313.00 – 1,338.99	54	2,574.01 – 2,600.00	100	3,770.01 – 3,796.00	146
1,339.00 – 1,364.99	55	2,600.01 – 2,626.00	101	3,796.01 – 3,822.00	147
1,365.00 – 1,403.99	56	2,626.01 – 2,652.00	102	3,822.01 – 3,848.00	148
1,404.00 – 1,429.99	57	2,652.01 – 2,678.00	103	3,848.01 – 3,874.00	149
1,430.00 – 1,455.99	58	2,678.01 – 2,704.00	104	3,874.01 – 3,900.00	150
1,456.00 – 1,494.99	59	2,704.01 – 2,730.00	105	3,900.01 – 3,926.00	151
1,495.00 – 1,520.99	60	2,730.01 – 2,756.00	106	3,926.01 – 3,952.00	152
1,521.00 – 1,546.99	61	2,756.01 – 2,782.00	107	3,952.01 – 3,978.00	153
1,547.00 – 1,585.99	62	2,782.01 – 2,808.00	108	3,978.01 – 4,004.00	154
1,586.00 – 1,611.99	63	2,808.01 – 2,834.00	109	4,004.01 – 4,030.00	155
1,612.00 – 1,637.99	64	2,834.01 – 2,860.00	110	4,030.01 – 4,056.00	156
1,638.00 – 1,676.99	65	2,860.01 – 2,886.00	111	4,056.01 – 4,082.00	157
1,677.00 – 1,702.99	66	2,886.01 – 2,912.00	112	4,082.01 – 4,108.00	158
1,703.00 – 1,741.99	67	2,912.01 – 2,938.00	113	4,108.01 – 4,134.00	159
1,742.00 – 1,767.99	68	2,938.01 – 2,964.00	114	4,134.01 – 4,160.00	160
1,768.00 – 1,806.99	69	2,964.01 – 2,990.00	115	4,160.01 – 4,186.00	161
1,807.00 – 1,832.99	70	2,990.01 – 3,016.00	116	4,186.01 – 4,212.00	162
1,833.00 – 1,846.00	71	3,016.01 – 3,042.00	117	4,212.01 – 4,238.00	163
1,846.01 – 1,872.00	72	3,042.01 – 3,068.00	118	4,238.01 – 4,264.00	164
1,872.01 – 1,898.00	73	3,068.01 – 3,094.00	119	4,264.01 – 4,290.00	165
1,898.01 – 1,924.00	74	3,094.01 – 3,120.00	120	4,290.01 – 4,316.00	166
1,924.01 – 1,950.00	75	3,120.01 – 3,146.00	121	4,316.01 – 4,342.00	167
1,950.01 – 1,976.00	76	3,146.01 – 3,172.00	122	4,342.01 – 4,368.00	168
1,976.01 – 2,002.00	77	3,172.01 – 3,198.00	123	4,368.01 – 4,394.00	169
2,002.01 – 2,028.00	78	3,198.01 – 3,224.00	124	4,394.01 – 4,420.00	170
2,028.01 – 2,054.00	79	3,224.01 – 3,250.00	125	4,420.01 – 4,446.00	171
2,054.01 – 2,080.00	80	3,250.01 – 3,276.00	126	4,446.01 – 4,472.00	172
2,080.01 – 2,106.00	81	3,276.01 – 3,302.00	127	4,472.01 – 4,498.00	173
2,106.01 – 2,132.00	82	3,302.01 – 3,328.00	128	4,498.01 – 4,524.00	174
2,132.01 – 2,158.00	83	3,328.01 – 3,354.00	129	4,524.01 – 4,550.00	175
2,158.01 – 2,184.00	84	3,354.01 – 3,380.00	130	4,550.01 – 4,576.00	176
2,184.01 – 2,210.00	85	3,380.01 – 3,406.00	131	4,576.01 – 4,602.00	177

Таблица для определения размера пособия по безработице
Для новых заявлений, действие которых начинается 2 января 2005 г. или позже

Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия
$ 4,602.01 – 4,628.00	$178	$ 5,798.01 – 5,824.00	$224	$ 6,994.01 – 7,020.00	$270
4,628.01 – 4,654.00	179	5,824.01 – 5,850.00	225	7,020.01 – 7,046.00	271
4,654.01 – 4,680.00	180	5,850.01 – 5,876.00	226	7,046.01 – 7,072.00	272
4,680.01 – 4,706.00	181	5,876.01 – 5,902.00	227	7,072.01 – 7,098.00	273
4,706.01 – 4,732.00	182	5,902.01 – 5,928.00	228	7,098.01 – 7,124.00	274
4,732.01 – 4,758.00	183	5,928.01 – 5,954.00	229	7,124.01 – 7,150.00	275
4,758.01 – 4,784.00	184	5,954.01 – 5,980.00	230	7,150.01 – 7,176.00	276
4,784.01 – 4,810.00	185	5,980.01 – 6,006.00	231	7,176.01 – 7,202.00	277
4,810.01 – 4,836.00	186	6,006.01 – 6,032.00	232	7,202.01 – 7,228.00	278
4,836.01 – 4,862.00	187	6,032.01 – 6,058.00	233	7,228.01 – 7,254.00	279
4,862.01 – 4,888.00	188	6,058.01 – 6,084.00	234	7,254.01 – 7,280.00	280
4,888.01 – 4,914.00	189	6,084.01 – 6,110.00	235	7,280.01 – 7,306.00	281
4,914.01 – 4,940.00	190	6,110.01 – 6,136.00	236	7,306.01 – 7,332.00	282
4,940.01 – 4,966.00	191	6,136.01 – 6,162.00	237	7,332.01 – 7,358.00	283
4,966.01 – 4,992.00	192	6,162.01 – 6,188.00	238	7,358.01 – 7,384.00	284
4,992.01 – 5,018.00	193	6,188.01 – 6,214.00	239	7,384.01 – 7,410.00	285
5,018.01 – 5,044.00	194	6,214.01 – 6,240.00	240	7,410.01 – 7,436.00	286
5,044.01 – 5,070.00	195	6,240.01 – 6,266.00	241	7,436.01 – 7,462.00	287
5,070.01 – 5,096.00	196	6,266.01 – 6,292.00	242	7,462.01 – 7,488.00	288
5,096.01 – 5,122.00	197	6,292.01 – 6,318.00	243	7,488.01 – 7,514.00	289
5,122.01 – 5,148.00	198	6,318.01 – 6,344.00	244	7,514.01 – 7,540.00	290
5,148.01 – 5,174.00	199	6,344.01 – 6,370.00	245	7,540.01 – 7,566.00	291
5,174.01 – 5,200.00	200	6,370.01 – 6,396.00	246	7,566.01 – 7,592.00	292
5,200.01 – 5,226.00	201	6,396.01 – 6,422.00	247	7,592.01 – 7,618.00	293
5,226.01 – 5,252.00	202	6,422.01 – 6,448.00	248	7,618.01 – 7,644.00	294
5,252.01 – 5,278.00	203	6,448.01 – 6,474.00	249	7,644.01 – 7,670.00	295
5,278.01 – 5,304.00	204	6,474.01 – 6,500.00	250	7,670.01 – 7,696.00	296
5,304.01 – 5,330.00	205	6,500.01 – 6,526.00	251	7,696.01 – 7,722.00	297
5,330.01 – 5,356.00	206	6,526.01 – 6,552.00	252	7,722.01 – 7,748.00	298
5,356.01 – 5,382.00	207	6,552.01 – 6,578.00	253	7,748.01 – 7,774.00	299
5,382.01 – 5,408.00	208	6,578.01 – 6,604.00	254	7,774.01 – 7,800.00	300
5,408.01 – 5,434.00	209	6,604.01 – 6,630.00	255	7,800.01 – 7,826.00	301
5,434.01 – 5,460.00	210	6,630.01 – 6,656.00	256	7,826.01 – 7,852.00	302
5,460.01 – 5,486.00	211	6,656.01 – 6,682.00	257	7,852.01 – 7,878.00	303
5,486.01 – 5,512.00	212	6,682.01 – 6,708.00	258	7,878.01 – 7,904.00	304
5,512.01 – 5,538.00	213	6,708.01 – 6,734.00	259	7,904.01 – 7,930.00	305
5,538.01 – 5,564.00	214	6,734.01 – 6,760.00	260	7,930.01 – 7,956.00	306
5,564.01 – 5,590.00	215	6,760.01 – 6,786.00	261	7,956.01 – 7,982.00	307
5,590.01 – 5,616.00	216	6,786.01 – 6,812.00	262	7,982.01 – 8,008.00	308
5,616.01 – 5,642.00	217	6,812.01 – 6,838.00	263	8,008.01 – 8,034.00	309
5,642.01 – 5,668.00	218	6,838.01 – 6,864.00	264	8,034.01 – 8,060.00	310
5,668.01 – 5,694.00	219	6,864.01 – 6,890.00	265	8,060.01 – 8,086.00	311
5,694.01 – 5,720.00	220	6,890.01 – 6,916.00	266	8,086.01 – 8,112.00	312
5,720.01 – 5,746.00	221	6,916.01 – 6,942.00	267	8,112.01 – 8,138.00	313
5,746.01 – 5,772.00	222	6,942.01 – 6,968.00	268	8,138.01 – 8,164.00	314
5,772.01 – 5,798.00	223	6,968.01 – 6,994.00	269	8,164.01 – 8,190.00	315

Таблица для определения размера пособия по безработице
Для новых заявлений, действие которых начинается 2 января 2005 г. или позже

Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия	Сумма заработка за квартал с самым высоким заработком	Размер недельного пособия
$ 8,190.01 – 8,216.00	$316	$ 9,386.01 – 9,412.00	$362	$10,582.01 – 10,608.00	$408
8,216.01 – 8,242.00	317	9,412.01 – 9,438.00	363	10,608.01 – 10,634.00	409
8,242.01 – 8,268.00	318	9,438.01 – 9,464.00	364	10,634.01 – 10,660.00	410
8,268.01 – 8,294.00	319	9,464.01 – 9,490.00	365	10,660.01 – 10,686.00	411
8,294.01 – 8,320.00	320	9,490.01 – 9,516.00	366	10,686.01 – 10,712.00	412
8,320.01 – 8,346.00	321	9,516.01 – 9,542.00	367	10,712.01 – 10,738.00	413
8,346.01 – 8,372.00	322	9,542.01 – 9,568.00	368	10,738.01 – 10,764.00	414
8,372.01 – 8,398.00	323	9,568.01 – 9,594.00	369	10,764.01 – 10,790.00	415
8,398.01 – 8,424.00	324	9,594.01 – 9,620.00	370	10,790.01 – 10,816.00	416
8,424.01 – 8,450.00	325	9,620.01 – 9,646.00	371	10,816.01 – 10,842.00	417
8,450.01 – 8,476.00	326	9,646.01 – 9,672.00	372	10,842.01 – 10,868.00	418
8,476.01 – 8,502.00	327	9,672.01 – 9,698.00	373	10,868.01 – 10,894.00	419
8,502.01 – 8,528.00	328	9,698.01 – 9,724.00	374	10,894.01 – 10,920.00	420
8,528.01 – 8,554.00	329	9,724.01 – 9,750.00	375	10,920.01 – 10,946.00	421
8,554.01 – 8,580.00	330	9,750.01 – 9,776.00	376	10,946.01 – 10,972.00	422
8,580.01 – 8,606.00	331	9,776.01 – 9,802.00	377	10,972.01 – 10,998.00	423
8,606.01 – 8,632.00	332	9,802.01 – 9,828.00	378	10,998.01 – 11,024.00	424
8,632.01 – 8,658.00	333	9,828.01 – 9,854.00	379	11,024.01 – 11,050.00	425
8,658.01 – 8,684.00	334	9,854.01 – 9,880.00	380	11,050.01 – 11,076.00	426
8,684.01 – 8,710.00	335	9,880.01 – 9,906.00	381	11,076.01 – 11,102.00	427
8,710.01 – 8,736.00	336	9,906.01 – 9,932.00	382	11,102.01 – 11,128.00	428
8,736.01 – 8,762.00	337	9,932.01 – 9,958.00	383	11,128.01 – 11,154.00	429
8,762.01 – 8,788.00	338	9,958.01 – 9,984.00	384	11,154.01 – 11,180.00	430
8,788.01 – 8,814.00	339	9,984.01 – 10,010.00	385	11,180.01 – 11,206.00	431
8,814.01 – 8,840.00	340	10,010.01 – 10,036.00	386	11,206.01 – 11,232.00	432
8,840.01 – 8,866.00	341	10,036.01 – 10,062.00	387	11,232.01 – 11,258.00	433
8,866.01 – 8,892.00	342	10,062.01 – 10,088.00	388	11,258.01 – 11,284.00	434
8,892.01 – 8,918.00	343	10,088.01 – 10,114.00	389	11,284.01 – 11,310.00	435
8,918.01 – 8,944.00	344	10,114.01 – 10,140.00	390	11,310.01 – 11,336.00	436
8,944.01 – 8,970.00	345	10,140.01 – 10,166.00	391	11,336.01 – 11,362.00	437
8,970.01 – 8,996.00	346	10,166.01 – 10,192.00	392	11,362.01 – 11,388.00	438
8,996.01 – 9,022.00	347	10,192.01 – 10,218.00	393	11,388.01 – 11,414.00	439
9,022.01 – 9,048.00	348	10,218.01 – 10,244.00	394	11,414.01 – 11,440.00	440
9,048.01 – 9,074.00	349	10,244.01 – 10,270.00	395	11,440.01 – 11,466.00	441
9,074.01 – 9,100.00	350	10,270.01 – 10,296.00	396	11,466.01 – 11,492.00	442
9,100.01 – 9,126.00	351	10,296.01 – 10,322.00	397	11,492.01 – 11,518.00	443
9,126.01 – 9,152.00	352	10,322.01 – 10,348.00	398	11,518.01 – 11,544.00	444
9,152.01 – 9,178.00	353	10,348.01 – 10,374.00	399	11,544.01 – 11,570.00	445
9,178.01 – 9,204.00	354	10,374.01 – 10,400.00	400	11,570.01 – 11,596.00	446
9,204.01 – 9,230.00	355	10,400.01 – 10,426.00	401	11,596.01 – 11,622.00	447
9,230.01 – 9,256.00	356	10,426.01 – 10,452.00	402	11,622.01 – 11,648.00	448
9,256.01 – 9,282.00	357	10,452.01 – 10,478.00	403	11,648.01 – 11,674.00	449
9,282.01 – 9,308.00	358	10,478.01 – 10,504.00	404	11,674.01 – и более	450
9,308.01 – 9,334.00	359	10,504.01 – 10,530.00	405		
9,334.01 – 9,360.00	360	10,530.01 – 10,556.00	406		
9,360.01 – 9,386.00	361	10,556.01 – 10,582.00	407		

ПЕРИОД ОЖИДАНИЯ

Первая неделя после подачи вами заявления на получение пособия, как правило, считается периодом ожидания, и льготы за эту неделю выплачиваться не могут.

Не медлите с подачей заявления, так как период ожидания не оплачивается. Период ожидания не может начаться пока не будет подано заявление и пока вами не будет подтверждена правомочность получения льгот за неделю периода ожидания.

Для прохождения периода ожидания вы обязаны подтвердить свою правомочность получать льготы, используя один из следующих методов: системы UI Online℠, EDD Tele-Cert℠ или отправив по почте бумажный бланк *«Continued Claim Form»,* DE 4581 (Продление действия заявления).

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРАВОМОЧНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ЛЬГОТ

После подачи заявления на получение пособия по безработице, вы обязаны каждые две недели подтверждать то, что вы продолжаете отвечать требованиям правомочности получать пособие. EDD отправит вам по почте бумажный бланк *«Continued Claim Form»,* DE 4581 (Продление действия заявления) для подтверждения вашей правомочности. Однако, EDD рекомендует вам подтверждать свою правомочность в Интернете, используя систему UI Online℠, расположенную на сайте **www.edd.ca.gov/UI_Online**, так как это быстрый, удобный и безопасный метод подтверждения.

Подтвердить свою правомочность на получение льгот вы также можете с помощью системы EDD Tele-Cert℠, позвонив по телефону 1-866-333-4606. Система EDD Tele-Cert℠ позволяет вам подтверждать правомочность получения вами пособия по безработице каждые две недели по бесплатному телефону автоматической системы самообслуживания с помощью автоматической интерактивной системы голосовой связи (IVR). Для получения дополнительной информации о системе EDD Tele-Cert℠, посетите сайт **http://www.edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de2335.pdf.**

ВЫПЛАТЫ

- Для выплаты пособия вы обязаны отвечать требованиям правомочности получать страховое пособие по безработице.

- Для удовлетворения требованиям правомочности, вы обязаны подтверждать правомочность получения вами льгот с помощью одного из следующих методов: систем UI Online℠, EDD Tele-Cert℠, или отправив по почте бумажный бланк *«Continued Claim Form»*, DE 4581 (Продление действия заявления).

- Выплаты производятся после подтверждения вами правомочности получать льготы, используя один из трёх методов подтверждения.

- Выплаты не производятся авансом.

- Первая выплата по новому заявлению, поданному в Калифорнии, обычно производится в пределах трёх недель с момента подачи заявления.

- Обычно выплаты производятся каждые две недели. Новая дебитовая карта EDD Debit Card℠ выдаётся одновременно с осуществлением первой выплаты пособия по безработице. Эта карта действительна на протяжении трёх лет. Последующие выплаты пособия осуществляются на эту же карту.

- Требования правомочности получения страхового пособия по безработице не изменились, и для того, чтобы получать выплаты, заявители должны продолжать отвечать всем требованиям правомочности. Для получения дополнительной информации по поводу дебитовой карты EDD Debit Card℠, посетите сайт **www.edd.ca.gov/Unemployment.**

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ЗАРАБОТКЕ

Вся информация о работе и заработке за каждую неделю работы должна предоставляться даже если вы не получили выплату от работодателя. Вот некоторые виды дохода, о которых необходимо сообщать:

- Сдельная работа
- Оплата простоя в работе
- Вознаграждение присяжных
- Комиссионные
- Оплата услуг свидетеля
- Гонорар за повторное использование записей
- Оплата праздничных дней
- Задаток
- Авторский гонорар (попросите форму DE 4005)
- Выплата отпускных
- Компенсация за увольнение без предварительного уведомления
- Премиальные
- Чаевые
- Доход самозанятого лица
- Пособие для бастующих/ пикетчиков
- Оплата за дежурство
- Отпуск в связи со смертью близкого
- Выплата задолженности

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы обязаны сообщать о пансионе, временном жилье, питании и других формах оплаты, полученнных вами вместо денег во время работы. Если вы не уверены по поводу того, каким образом сообщать о заработке, свяжитесь с EDD.

НЕПОЛНАЯ ЗАНЯТОСТЬ

Если вы работаете на условиях неполной занятости, вы, тем не менее, можете быть правомочны получать пособие по безработице. Первые $25 или 25 процентов вашего суммарного заработка до отчислений за конкретную неделю (в зависимости от того, какая сумма выше) учитываться не будут. Оставшаяся сумма будет вычтена из суммы вашего недельного пособия. Например:

Размер вашего недельного пособия составляет $50. Вы заработали $30. Вы обязаны сообщить о том, что заработали $30. Однако, первые $25 не учитываются, поэтому из суммы пособия вычитается $5. Таким образом, вы получите $45 ($50 минус $5).

Размер вашего недельного пособия составляет $115. Вы работали по неполной занятости и заработали $124. Вы обязаны сообщить о том, что заработали $124. Однако, первые $31 (25 процентов от $124) не учитываются, поэтому из суммы пособия вычитается $93. Таким образом, вы получите $22 ($115 минус $93).

Если вы получите каку-то выплату от своего бывшего работодателя, и не знаете, необходимо ли вам сообщать об этой выплате, обратитесь с этим вопросом в EDD. Вы также можете сообщить о такой выплате и предоставить соответствующее объяснение в бланке заявления. EDD вынесет определение о том, подлежит ли эта сумма вычету из суммы пособия.

ПРАВОМОЧНОСТЬ

В ходе подачи вами заявления на получение пособия по безработице, EDD попросит вас ответить на ряд вопросов с целью определить правомочность получения вами льгот. Ваша правомочность получать страховое пособие по безработице зависит от причины, по которой вы перестали работать у своего последнего работодателя.

Если вы попали под сокращение, это значит что вы остались без работы не по своей вине. Если вы уволились по собственному желанию с последнего места работы или были уволены, EDD потребуется определить, оставили вы работу по уважительной причине или вас освободили по какой-то иной причине, не связанной с умышленным нарушением дисциплины. Если будет определено, что вы остались без работы не по своей вине, вы обязаны продолжать отвечать требованиям правомочности получать льготы. Когда вы будете подтверждать свою правомочность получения недельного пособия, от вас потребуется еженедельно отвечать на вопросы, касающиеся вашей правомочности. Если возникнет сомнение в том, что вы отвечаете требованиям правомочности, вам будет отправлено письменное уведомление с датой и временем проведения собеседования по определению вашей правомочности с представителем EDD. В случае возникновения определённого типа вопросов в отношении вашей правомочности, вам может быть отправлен по почте запрос на предоставление письменной информации вместо проведения телефонного собеседования.

УВЕДОМЛЕНИЕ РАБОТОДАТЕЛЯ

Когда вы подаёте заявление, об этом извещается ваш последний работодатель. Также любой работодатель, внесший средства для оплаты вашего страхового пособия по безработице, будет извещён как только будет произведена первая выплата вашего пособия. По закону работодатель обязан предоставить EDD любую информацию, которая может повлиять на вашу правомочность получать льготы.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ НОМЕРА СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

EDD может потребовать от вас подтвердить свой номер социального страхования (SSN), что он является именно тем номером, который был выдан вам Управлением социального страхования (SSA).

Если имеющаяся у EDD информация указывает на наличие следующих факторов, это может повлиять на вашу правомочность получать льготы:

- Предоставленный номер соцстрахования может принадлежать другому лицу.
- Номер соцстрахования недействителен.
- Номер соцстрахования никогда не выдавался Управлением социального страхования.
- Заработок, указанный в качестве полученного в рамках базового периода действующего заявления, может принадлежать другому лицу.

Некоторые из наиболее распространённых ошибок, связанных с номерами соцстрахования, включают:

- Использование неправильного номера соцстрахования. Вы могли забыть свой номер или перепутать порядок цифр в номере когда предоставили его своему работодателю.
- Имя и фамилия, имеющиеся в Управлении соцстрахования, отличаются от тех, которые вы указали при подаче заявления. Вы могли изменить свои имя и фамилию и не сообщить об этом в Управление соцстрахования.
- Дата рождения, имеющаяся в Управлении соцстрахования, не соответствует дате рождения, которую вы указали при подаче заявления.

Если EDD потребует от вас подтвердить ваш номер соцстрахования, вы обязаны предоставить полную копию вашей Декларации социального страхования, которую вы ежегодно получаете из Управления социального страхования. Копия вашей карточки социального страхования не удовлетворяет данному требованию.

Для того, чтобы получить доступ к копии вашей полной Ведомости по средствам социального страхования или узнать местонахождение ближайшего офиса Управления социального сртахования, посетите сайт Управления соцстрахования по адресу **www.ssa.gov.**

ТЕЛЕФОННЫЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ

Вопросы правомочности

EDD свяжется с вами если возникнут вопросы по поводу вашей правомочности ввиду того, что вы:

- Уволились по собственному желанию с последнего места работы.
- Были уволены с последнего места работы.
- Не работаете в связи с отказом работодателя обеспечить вас работой или в связи с забастовкой.
- Уволились по собственному желанию или неспособны работать в связи с невозможностью организовать присмотр за ребёнком.
- Неспособны работать в обычные рабочие часы ввиду болезни или полученной травмы.
- Посещаете учебное заведение в течение обычных рабочих часов.
- Не имели транспорта.
- Не искали работу.
- Работали и/или получали заработок, что может привести к сокращению размера получаемого вами пособия по безработице.
- Получаете пенсию.
- Получаете компенсацию за производственную травму.
- Поздно отправили по почте бланк заявления.
- Поздно подтвердили получение льгот в системе UI Online℠ или EDD Tele-Cert℠.
- Подали запрос о том, чтобы начало действия вашего заявления было датировано задним числом.
- Отказались от предложенной работы.
- Предоставили неверную информацию или скрыли информацию.

- Не приняли участие в программе профессиональной переподготовки с целью трудоустройства.
- Являетесь штатным работником учебного заведения и подаёте заявление в период каникул.
- Являетесь профессиональным спортсменом и подаёте заявление в межсезонный период.

Телефонное собеседование/Связь по почте

Для разрешения вопросов, связанных с вашей правомочностью получать льготы, EDD назначит для вас телефонное собеседование или свяжется с вами по почте с целью получения дополнительной информации. Если вы не примите участие в назначенном собеседовании по вопросу правомочности или не ответите на запрос EDD о предоставлении информации, то это может привести к отказу в получении пособия по безработице. Если для вас назначено телефонное собеседование, EDD отправит вам по почте уведомление, в котором будет указана дата и время проведения этого телефонного собеседования. Сотрудник EDD, проводящий собеседование, позвонит вам в назначенное время. У вас есть право обратиться с просьбой предоставить вам дополнительное время в случае, если вам необходимо собрать больший объём информации, связаться со свидетелями или обратиться за советом к представителю. Если вопросы правомочности касаются работодателя, тогда сотрудник EDD, проводящий собеседование, может обратиться к работодателю за дополнительной информацией.

Сотрудник EDD, проводящий собеседование, задаст вам вопросы, документально зафиксирует собранные документы и примет решение по вопросу вашей правомочности получать льготы.

Если вы получите запрос о предоставлении информации и отправите свой ответ по почте, сотрудник EDD, проводящий собеседование, воспользуется предоставленной вами информацией для принятия решения по вопросу вашей правомочности получать льготы.

Если вы правомочны получать льготы, будет вынесено соответствующее решение о произведении выплаты на счёт дебитовой карточки EDD Debit Card℠. Если вам будет отказано в получении пособия по безработице, то вам будет отправлено по почте уведомление о лишении вас права получать льготы. В этом же уведомлении будут указаны основания принятого нами решения и изложены ваши права на обжалование такого решения.

ВАЖНО: Если EDD назначит вам телефонное собеседование или отправит по почте письменный запрос о предоставлении информации, вы обязаны продолжать подтверждать свою правомочность на получение льгот, используя системы UI Online℠, EDD Tele-Cert℠ или отправив по почте бумажный бланк *«Continued Claim Form»*, DE 4581 (Продление действия заявления). Если будет определена ваша правомочность получать пособие по безработице, мы не сможем произвести его выплату до тех пор, пока вы не подтвердите свою правомочность за эту неделю.

ОБЖАЛОВАНИЕ РЕШЕНИЯ

У вас или вашего работодателя есть 30 календарных дней с момента выдачи вам письменного уведомления для подачи апелляции. Ваша апелляция должна быть обязательно в письменном виде и должна указывать причины, по которым вы обжалуете вынесенное решение. Если ваша апелляция будет подана по истечении крайнего срока, составляющего 30 дней, за вами всё ещё сохранится право обжаловать вынесенное решение, но вы обязаны будете представить уважительную причину для такой задержки.

Перед слушанием у вас есть право просмотреть всю документацию, связанную с вашей апелляцией. Эта документация будет предоставлена вам Советом шт. Калифорния по рассмотрению апелляций, касающихся страховых пособий по безработице (California Unemployment Insurance Appeals Board). В процессе обжалования вы сами можете представлять свои интересы или вас может представлять кто-то другой как, например, должностное лицо профсоюза, адвокат или любое другое лицо по вашему выбору.

Ваше апелляционное слушание будет проводить независимый судья административного суда. Такие слушания носят неформальный характер, но все показания даются под присягой и подлежат перекрёстному допросу. Вам будет предоставлено соответствующее уведомление о месте и времени проведения этого слушания.

Если вы не удовлетворены решением судьи административного суда, у вас есть право обжаловать это решение в Совете шт. Калифорния по рассмотрению апелляций, касающихся страховых пособий по безработице.

Объяснение ваших прав в отношении дальнейшего обжалования решения будет предоставлено в письменном уведомлении о вынесенном решении, которое будет отправлено вам по почте.

Пока ваша апелляция находится в стадии рассмотрения, вы по-прежнему обязаны подтверждать свою правомочность получать страховое пособие по безработице в течение каждой недели, за которую вы желаете получать пособие, используя системы UI Online℠, EDD Tele-Cert℠, или отправив по почте бумажный бланк *«Continued Claim form»*, DE 4581 (Продление действия заявления).

АННУЛИРОВАНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

После того, как вам по почте будет отправлено уведомление *«Notice of Unemployment Insurance Award»*, DE 429Z (Уведомление о назначении страхового пособия по безработице), у вас будет возможность аннулировать своё заявление. Заявление на получение пособия по безработице может быть аннулировано только в том случае, если выплаты по льготам ещё не начались, вам не было отправлено уведомление о лишении вас права получать пособие и/или не было установлено, что по вашему заявлению осуществлена переплата. В случае аннулирования вашего заявления, оно не может быть возобновлено, но у вас будет возможность подать новое заявление на получение пособия, датированное поздним числом. Если изначальное заявление не было аннулировано, новое заявление в шт. Калифорния не может быть подано на протяжении 52 недель с момента начала действия существующего заявления.

ЗАПРОС О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ВАМ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ВАШЕМУ СТРАХОВОМУ ПОСОБИЮ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

Если из личных деловых соображений вам понадобятся копии документов, относящихся к вашему пособию по безработице, обратитесь в EDD.

РАБОТНИКИ, НА КОТОРЫХ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ДЕЙСТВИЕ ЛЬГОТ

Действие льгот, связанных со страховым пособием по безработице, как правило, не распространяется на следующие группы работников:

- Избираемые должностные лица.
- Самозанятые лица (индивидуальные предприниматели).
- Студенты, поступившие в учебные заведения и регулярно их посещающие, если они трудоустроены в этих же учебных заведениях.

- Супруг студента, работающий в образовательном учреждении в рамках программы трудоустройства, предназначенной для оказания финансовой помощи этому студенту.

- Родители, чьи дети являются их работодателями.

- Мужья и жёны, которые являются работодателями друг друга.

- Некоторые лицензированные государством торговые агенты, чья работа оплачивается только за счёт комиссионных вознаграждений.

- Кэдди (помощники игроков в гольф) и жокеи (наездники на скачках).

Если вы не знаете, распространяются на вас эти льготы или нет, не отказывайтесь от своих прав. За дополнительной информацией обращайтесь в EDD.

ВЫБОРОЧНАЯ СТРАХОВАЯ ЗАЩИТА

Работодатели, нанимающие на работу лиц, род трудовой деятельности которых не охватывается страховой защитой, могут, при наличии определённых условий, решить распространить на них такую страховую защиту. Если вы не уверены, правомочны ли вы получать эти льготы, вам следует обратиться в EDD.

ПЕНСИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ

Получение вами пенсионных пособий, аннуитета (ежегодных страховых выплат) или других подобных выплат, связанных с вашим предыдущим трудоустройством, может повлиять на получение вами пособия по безработице. Ваше право на получение льгот будет определено EDD после подачи вами соответствующего заявления.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЫПЛАТЕ АЛИМЕНТОВ НА ДЕТЕЙ

Если на вас наложено обязательство выплачивать алименты на содержание детей через суду, окружную прокуратуру или другое агентство, занимающееся надзором за соблюдением решений по выплате алиментов на детей, это может повлиять на получение вами пособия по безработице. Ваше право на получение льгот будет определено после подачи вами соответствующего заявления.

ПРОДЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ЛЬГОТ

Продление действия льгот возможно только в том случае, если уровень безработицы среди застрахованных достигнет или превысит определённый процентный показатель, установленный законом штата и/или федеральным законом, или когда федеральным правительством принимается особое законодательство о продлении действия льгот.

Как правило, для того, чтобы быть правомочным на продление получения льгот, вы должны были получить полную сумму пособия по последнему стандартному заявлению. В дополнение, вы обязаны отвечать всем требованиям правомочности. Вы не сможете обосновать заявление на продление действия льгот если у вас есть возможность подать другое действительное заявление в соответствии с каким-либо законом штата или федеральным законом.

НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ЛЬГОТ

Федеральный закон о реформировании системы налогообложения от 1986 г. предусматривает федеральное налогообложение всех страховых пособий по безработице, полученных после 31 декабря 1986 г. Вы можете подать запрос о том, чтобы при каждой выплате пособия по безработице с вас удерживались федеральные налоги. Такой выбор вам будет предоставлен в каждом бланке заявления. Ваш выбор остаётся в силе только до того момента, когда вы отправите следующий бланк заявления. Ваш выбор сугубо добровольный; необязательно, чтобы с вас удерживались налоги при каждой выплате пособия. EDD предоставит каждому лицу годовую ведомость, форму 1099G, в которой будет указана общая сумма выплаченного пособия и удержанных налогов за год. EDD отправит вам по почте форму 1099G с указанием общей суммы пособия, выплаченного вам за предыдущий год. Вы должны будете получить форму 1099G к 31 января. Если вы не получите форму 1099G, у вас будет возможность запросить её дубликат посредством входа в свою учётную запись в системе UI Online℠ и выбора ссылки «Form 1099G» (форма 1099G) или позвонив по телефону 1-866-401-2849. Лица, которые могут иметь задолженность по выплате налогов, обязаны выплатить всю сумму такой задолженности при оформлении налоговой декларации. Если у вас возникнут вопросы по поводу ваших налоговых обязательств, свяжитесь со Службой внутренних доходов (IRS).

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

- Калифорнийская программа профессиональной переподготовки (CTB): Данная программа позволяет правомочным получателям пособия по безработице пройти переподготовку по новым профессиям, продолжая получать льготы. Лица, получившие разрешение на участие в программе профессиональной переподготовки, не обязаны: искать работу, быть готовыми выйти на работу или соглашаться на подходящую работу. Для того, чтобы продолжать получать еженедельное пособие по безработице в период профподготовки, проходимый вами курс профподготовки должен быть утверждён EDD, в качестве отвечающего требованиям программы CTB. Курс подготовки, выбранный вами самостоятельно, или утверждённый Актом об инновационном развитии трудовых ресурсов и создании новых возможностей (WIOA), Комиссией по профессиональной подготовке к трудоустройству (ETP), Программой финансовой помощи и перехода к самодостаточности путём развития профессиональных навыков (CalWORKs) или Программой помощи лицам, потерявшим работу в связи с развитием внешней торговли, может быть утверждён в рамках программы CTB в том случае, если в общем вы правомочны получать пособие по безработице. Ваша профподготовка может быть также утверждена если организатор этой подготовки и сама программа внесены в Список правомочных организаторов курсов профессиональной подготовки (EPTL); если вы работник, обладающий определённым набором профессиональных навыков и являющийся членом профсоюза или профессиональной ассоциации, который проходит утверждённый этим профсоюзом или профессиональной ассоциацией курс профподготовки; если вы проходите программу ученичества, утверждённую федеральным правительством или правительством штата; или если вы попавший под сокращение учитель, утверждённый для прохождения программы подготовки преподавателей математики, научных дисциплин или преподавателей в системе специального образования.

- **Заявления на продление срока профессиональной подготовки:** У вас может быть возможность продлить период переподготовки в рамках программы CTB по истечении стандартного срока получения пособия по безработице пока вы проходите утверждённый курс профподготовки. Для того, чтобы быть правомочным продолжать участвовать в программе профподготовки, вы должны запросить информацию о программе CTB или подать заявление **в EDD** об утверждении курса профподготовки в рамках программы CTB **не позднее 16-й недели выплаты пособия по безработице**. Если срок действия вашего заявления на получение пособия по безработице составляет 16 недель или меньше, вы должны запросить информацию или подать заявление до получения вами **последней** выплаты пособия по безработице. Для подачи заявления о продлении срока профподготовки, звоните в EDD или посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov**.

Дополнительную информацию о программе CTB можно найти в документе *«California Training Benefits Program - Fact Sheet»*, DE 8714U (Калифорнийская программа профессиональной переподготовки – Справочный материал), расположенном на сайте EDD по адресу **www.edd.ca.gov/Unemployment.** Выберите «Forms and Publications» (Бланки и публикации), а затем выберите «Fact Sheets» (Справочный материал).

Для того, чтобы побольше узнать о программах профессиональной подготовки в вашем районе проживания, а также получить название и адрес ближайшего отделения центра America's Job Center of California℠ (Американский центр трудоустройства в Калифорнии), позвоните по бесплатному номеру автоматической системы самообслуживания EDD 1-866-333-4606 или посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov.** Вы также можете позвонить по бесплатному телефону линии помощи Управления по трудоустройству и профессиональной подготовке 1-877-US2-JOBS (1-877-872-5627) или посетить их сайт **www.servicelocator.org**

- **Акт об инновационном развитии трудовых ресурсов и создании новых возможностей (WIOA):** Если вы остались без работы и нуждаетесь в профессиональной подготовке, или если вам необходимо восстановить уже имеющиеся навыки, программы в рамках акта WIOA могут вам в этом помочь. Услуги действующих в Калифорнии программ в рамках акта WIOA предоставляются через центр America's Job Center of California℠ , в соответствии с руководящими указаниями местных советов по инвестированию в развитие трудовых ресурсов. Программы в рамках акта WIOA предлагают обучение и курсы профессиональной подготовки для взрослых и молодёжи, находящихся в неблагоприятном экономическом положении. Программы специальной подготовки и усовершенствования существующих навыков предлагаются работникам, потерявшим работу в связи с закрытием заводов или сокращением трудовых ресурсов.

- **Комиссия по подготовке к трудоустройству (ETP):** Если вы в настоящее время получаете страховое пособие по безработице или уже исчерпали отведённые вам льготы и всё ещё без работы, или же существует вероятность того, что вы потеряете работу, так как ваш работодатель планирует сократить свою деятельность, вы можете быть правомочны пройти программу профподготовки, утверждённую комиссией ETP. Для того, чтобы ознакомиться с перечнем финансируемых в настоящее время программ профподготовки, посетите сайт комиссии ETP по адресу **www.etp.ca.gov.**

- **Пособие по безработице по причине стихийного бедствия (DUA):** Обеспечивает финансовую помощь лицам, полностью или временно потерявшим работу или возможность заниматься индивидуальным предпринимательством в результате прямого воздействия крупного стихийного бедствия, и которые **не** правомочны получать стандартное страховое пособие по безработице. Эти льготы предоставляются в случае объявления президентом Соединённых Штатов определённого региона зоной крупного стихийного бедствия. Заявители могут подавать соответствующие заявления после объявления EDD о начале выдачи пособий по причине стихийного бедствия. Объявление о выдаче пособий по безработице по причине стихийного бедствия будет помещено на сайте EDD по адресу **www.edd.ca.gov.**

- **Программа помощи лицам, потерявшим работу в результате развития внешней торговли (TAA)/ Помощь в трудоустройстве лицам, потерявшим работу в результате развития внешней торговли (RTAA):** Программа TAA – это финансируемая из федерального бюджета программа, предоставляющая льготы и услуги профподготовки и связанной с ней деятельностью тем работникам, которые, по документальному подтверждению Министерства труда США, потеряли работу или чьи рабочие часы были сокращены в связи с увеличением импорта или переносом производства в иностранное государство.

Программа RTAA обеспечивает субсидирование заработка лицам в возрасте 50 лет или старше, возвращающимся на менее оплачиваемую работу по сравнению с их прошлой работой, которой они лишились в результате развития внешней торговли.

- **Пособие по безработице для лиц, чьи рабочие часы были сокращены их работодателями:** Вы можете быть правомочны получать пособие по безработице в связи с окращением ваших рабочих часов если у вашего работодателя имеется план сокращения рабочих часов, утверждённый EDD. Для участия в программе сокращения рабочих часов, ваш работодатель должен сократить ваши еженедельные рабочие часы и заработок минимум на 10 процентов, но не более, чем на 60 процентов. Размер вашего еженедельного пособия будет соответствовать процентной доле, пропорциональной сокращённым рабочим часам и заработку.

- **Пособие по безработице для работников железнодорожного транспорта:** Работники железнодорожного транспорта могут подавать заявления на получение пособия по безработице в соответствии с законом о страховании по безработице для работников железнодорожного транспорта США. Данная программа осуществляется Советом по вопросам пенсионного обеспечения работников железнодорожного транспорта США. Для подачи заявления посетите сайт **www.rrb.gov/mep/ben_services.asp** или для того, чтобы поговорить с представителем Совета железнодорожного транспорта США по вопросам пенсионного обеспечения, звоните по бесплатному телефону 1-877-772-5772 между 9:00 утра и 3:30 дня, с понедельника по пятницу.

ПРОГРАММА ШТАТА КАЛИФОРНИЯ ПО СТРАХОВАНИЮ НА СЛУЧАЙ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ

Программа штата Калифорния по страхованию на случай нетрудоспособности (SDI) обеспечивает выплату краткосрочного пособия по нетрудоспособности (DI) и оплату отпуска по семейным обстоятельствам (PFL) в качестве компенсации заработка правомочным работникам, которым необходимо освобождение от работы. Вы можете быть правомочны получать пособие по нетрудоспособности в том случае, если вы не способны выполнять свою работу в связи с несвязанной с работой болезнью или травмой, беременностью или рождением ребёнка. Вы можете быть правомочны использовать оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам для обеспечения ухода за членом семьи, страдающим серьёзным заболеванием, или родительского ухода за новорождённым ребёнком.

Первые семь дней после подачи вами заявления считаются периодом ожидания, и за этот период пособие не выплачивается. Выплата пособия начинается на восьмой день периода нетрудоспособности или оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам. Вам не положено получать пособие по нетрудоспособности и пособие по безработице или оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам в течении одного и того же периода времени. Максимальный срок выплаты пособия по нетрудоспособности составляет 52 недели. Максимальный срок оплаты отпуска по семейным обстоятельствам составляет шесть недель в течении 12-месячного периода.

РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ЛИ НА ВАС ПРОГРАММА ШТАТА КАЛИФОРНИЯ ПО СТРАХОВАНИЮ НА СЛУЧАЙ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ?

Большинство работников, на которых распространяется действующая в Калифорнии система страхования на случай безработицы, также охватываются системой страхования на случай нетрудоспособности. Эта программа целиком финансируется самими работниками за счёт удержания налогов из их заработка. Размер взносов составляет определённый процент от заработка работника. Размер взносов варьирует от года к году в зависимости от объема средств в фонде страхования на случай нетрудоспособности. Конкретную информацию о размерах взносов можно найти на сайте EDD.

Штатные работники местных государственных организаций (за исключением работников районных больниц) не подпадают под действие страхования на случай нетрудоспособности, за исключением тех случаев, когда их работодатель решает обеспечить их такой формой страхования. Штатные работники государственных или финансируемых правительством шт. Калифорния высших учебных заведений могут через свои профсоюзые группы, при заключении коллективных трудовых договоров, выбрать страховую защиту на случай нетрудоспособности. Самозанятые лица (индивидуальные предприниматели) могут также выбрать страховую защиту на случай нетрудоспособности.

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПОСОБИЯ ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ

- Для ускорения процесса, подавайте заявления в сети с помощью системы SDI Online, доступной на сайте **www.edd.ca.gov.** Предоставьте регистрационный номер своему врачу для прохождения медицинского освидетельствования.

- Для того, чтобы заказать бланк заявления в Интернете, посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov** или позвоните по бесплатному телефону 1-800-480-3287. Вы также можете получить этот бланк заявления у своего врача или работодателя, отправить электронное сообщение с помощью системы «Ask EDD» (Спроси EDD) или посетить офис Управления по страхованию на случай нетрудоспособности.

- *«Claim Form for Disability Insurance Benefits»* (Бланк заявления на получение пособия по нетрудоспособности) содержит инструкции по заполнению этого заявления. Очень важно указать в заявлении ваш номер социального страхования, подписать и указать дату. Пожалуйста, пишите разборчиво печатным шрифтом. Если вам нужна помощь с заполнением заявления, звоните по бесплатному телефону по вопросам пособий по нетрудоспособности 1-800-480-3287.

- После заполнения части A (Данные заявителя) попросите своего врача заполнить часть B (Освидетельствование врача).

- Ваше заявление должно быть отправлено по почте в течение 49 дней с первого дня нетрудоспособности. Если ваше заявление будет подано по истечении 49 дней, вы можете лишиться льгот на столько дней, на сколько вы опоздали с подачей заявления, за исключением тех случаев, когда вы сможете установить уважительную причину поздней подачи заявления. Для того, чтобы установить уважительную причину, приложите к своему заявлению подробное объяснение причины его поздней подачи.

ЧТО, ЕСЛИ С ВАС УДЕРЖАЛИ ИЗБЫТОЧНУЮ СУММУ НАЛОГОВ ДЛЯ СТРАХОВАНИЯ НА СЛУЧАЙ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ?

Если с вас удержали избыточную сумму налогов на зарплату, вы можете обладать правомочностью получить возмещение или сохранение за вами этой суммы. Для получения информации о том, как запросить возмещение или сохранение за вами переплаченной суммы, пожалуйста, просмотрите брошюру с инструкциями по подаче налоговой декларациии о выплате индивидуального подоходного налога шт. Калифорния (Personal Income Tax Return, Form 540). За дополнительной информацией посетите сайт EDD **www.edd.ca.gov/Payroll.**

ЕСЛИ ВАМ НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov** или звоните по бесплатному телефону 1-800-480-3287.

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН ОТДЕЛА EDD ПО СТРАХОВЫМ ПОСОБИЯМ ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ

1-800-480-3287

Нажмите 1 для английского языка

Нажмите 2 для испанского языка

Пользователи телетайпа для глухонемых: наберите номер релейной службы шт. Калифорния 711.

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК ПО СЕМЕЙНЫМ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ

Вам может быть предоставлен оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам (PFL) в том случае, если вы не способны работать ввиду необходимости обеспечения ухода за членом семьи, страдающим серьёзным заболеванием, или родительского ухода за новорождённым ребёнком. Вам не положено получать пособие по нетрудоспособности и пособие по безработице или PFL в течении одного и того же периода времени. Срок оплаты PFL составляет шесть недель в течении 12-месячного периода. Начало сбора взносов в счёт PFL приходится на 1 января 2004 г.

РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ЛИ НА ВАС ЛЬГОТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОПЛАЧИВАЕМЫМ ОТПУСКОМ ПО СЕМЕЙНЫМ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ?

Отпуск по семейным обстоятельствам является составной частью программы страхования на случай нетрудоспособности. Работники, подпадающие под страхование на случай нетрудоспособности, также правомочны получать отпуск по семейным обстоятельствам.

КАК ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ОПЛАЧИВАЕМОГО ОТПУСКА ПО СЕМЕЙНЫМ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ?

- Для ускорения процесса подавайте заявление, используя систему SDI Online, доступную на сайте **www.edd.ca.gov**.

- Для того, чтобы заказать бланк заявления в Интернете, посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov** или звоните по бесплатному телефону 1-877-238-4372. Вы также можете получить этот бланк заявления у своего врача или работодателя, отправить электронное сообщение с помощью системы «Ask EDD» (Спроси EDD) или посетить офис Управления по страхованию на случай нетрудоспособности.

«Claim Form for Paid Family Leave (PFL) Benefits» (Бланк заявления на получение оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам) содержит инструкции по заполнению этого заявления. Если ваше заявление касается отпуска по уходу за новорождённым ребёнком, заполните части A и B. Если ваше заявление касается ухода за больным родственником, заполните части A, C и D. Очень важно указать в заявлении ваш номер социального страхования, подписать и датировать его. Пожалуйста, пишите разборчиво печатным шрифтом. Если вам нужна помощь с заполнением заявления, звоните по бесплатному телефону по вопросам, касающимся PFL.

Ваше заявление должно быть отправлено по почте в течение 49 дней с первого дня отпуска по семейным обстоятельствам. Если ваше заявление будет подано по истечении 49 дней, вы можете лишиться льгот в на столько дней, на сколько вы опоздали с подачей заявления, за исключением тех случаев, когда вы сможете установить уважительную причину поздней подачи заявления. Для того, чтобы установить уважительную причину, приложите к своему заявлению подробное объяснение причины его поздней подачи.

ЕСЛИ ВАМ НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov** и выберите «Paid Family Leave» или звоните по бесплатному телефону 1-877-238-4373.

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН ОТДЕЛА EDD ПО ВОПРОСУ СТРАХОВЫХ ПОСОБИЙ ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ

1-877-238-4373

Нажмите 1 для английского языка
Нажмите 2 для испанского языка
Нажмите 3 для кантонского языка
Нажмите 4 для вьетнамского языка
Нажмите 5 для армянского языка
Нажмите 6 для тагальского языка
Нажмите 7 для пенджабского языка

Пользователи телетайпа для глухонемых: наберите номер релейной службы Калифорнии 711.

УСЛУГИ ПО ПОДГОТОВКЕ ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ

EDD является одним из партнёров в системе America's Job Center of California℠ (Американский центр трудоустройства в Калифорнии). Через отделение, занимающееся услугами по подготовке трудовых ресурсов, EDD предоставляет услуги в рамках программ по трудоустройству и профессиональной подготовке на базе более 200 местных центров, расположенных по всей Калифорнии. Услуги тем, кто ищет работу, и работодателям предоставляются бесплатно. Такие услуги включают:

БЮЛЛЕТЕНЬ ВАКАНСИЙ РАБОЧИХ МЕСТ

С помощью системы CalJobs℠, ресурса шт. Калифорния для поиска работы и составления резюме, люди, ищущие работу, могут:

- Вести поиск работы круглосуточно, 7 дней в неделю с любого места, где есть доступ в Интернет, включая мобильные устройства, через мобильное приложение CalJobs℠ (имеется в iTunes и Google Play Store).

- С помощью функции составления резюме, составить несколько вариантов резюме, и, если ищущие работу соответствуют требованиям работодателей, они могут направить им свою кандидатуру на рассмотрение.

- Узнать о курсах профподготовки, семинарах или других мероприятиях, предлагаемых в их районе проживания.

ПОМОЩЬ С ПОИСКОМ РАБОТЫ

EDD в партнёрстве с организацией America's Job Center of California℠ предлагает разнообразные семинары на такие темы как подготовка к поиску работы, составление резюме и методика проведения собеседований. Кроме того, EDD может порекомендовать вам другие ресурсы на местном уровне, включающие профподготовку, обучение и другие сопутствующие услуги.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И УСЛУГИ

Для ищущих работу, кому, наряду с самостоятельным поиском работы, необходима дополнительная помощь, EDD предлагает услуги по подготовке трудовых ресурсов, в рамках которых действует несколько бесплатных программ помощи в поиске работы, направленных на преодоление барьеров на пути к трудоустройству:

Программа для глухих и лиц с нарушением слуха

Лица, страдающие глухотой или нарушением слуха, могут воспользоваться переводческими услугами, услугами по трудоустройству и другими сопутствующими услугами, связанными с поиском работы и доступом к услугам EDD. Связаться с EDD можно посредством бесплатных номеров телетайпа, после чего вас напрямую соединят с соответствующим сотрудником:

- Страховое пособие по нетрудоспособности: (TTY) 1-800-563-2441
- Оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам: (TTY) 1-800-445-1312
- Налог на зарплату: (TTY) 1-800-547-9565
- Страховое пособие по безработице: (TTY) 1-800-815-9387

Программа «Experience Unlimited» (Безграничный опыт)

Профессионалы из широкого спектра отраслей могут воспользоваться клубами для ищущих работу, спонсируемыми EDD. Бесплатная программа «Experience Unlimited» обеспечивает место, где соискатели работы могут регулярно встречаться с другими профессиональными работниками и делиться информацией о рабочих вакансиях, оказывать друг другу поддержку и усовершенствовать свои навыки поиска работы. Ресурсы, предлагаемые членам клуба, включают семинары, оценку резюме, инсценировку собеседований, налаживание связей и т. п.

Программа для трудовых мигрантов, сезонных работников, занятых в сельском хозяйстве, и работников пищевой промышленности

Предоставляет помощь работникам, занятым в сельском хозяйстве, и работникам пищевой промышленности, которые могут быть незнакомы с услугами, предлагемыми через сеть America's Job Center of California℠, или существующий языковой барьер может снизить эффективность поиска ими работы.

Программа услуг для ветеранов

Во всех офисах программы EDD, занимающейся подготовкой трудовых ресурсов, работает специально подготовленный персонал, задача которого обеспечить ветеранам вооружённых сил США максимальные возможности для трудоустройства и профессиональной подготовки. Такие услуги включают консультации, предоставление информации о рынке труда, направление на работу, семинары на тему поиска работы, а также создание рабочих мест у потенциальных работодателей.

Программа помощи молодёжи с трудоустройством (YEOP)

Предоставляет особые услуги для молодёжи в возрасте с 15 до 25 лет с целью помочь им достигнуть своих образовательных и профессиональных целей. Такие услуги включают советы сверстников, направления на услуги поддержки, семинары, направления на работу, помощь с определением на работу, а также направления на местные программы профподготовки и поддержки.

ГДЕ МНЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ?

Программы и услуги по подготовке трудовых ресурсов предлагаются в офисах этой программы, а также в центрах America's Job Center of California℠, расположенных по всей Калифорнии. За дополнительной информацией звоните по бесплатному телефону автоматической системы самообслуживания 1-866-333-4606 или посетите сайт EDD по адресу **www.edd.ca.gov.** Вы также можете позвонить по бесплатному телефону линии помощи Управления по трудоустройству и профессиональной подготовке 1-877-US2-JOBS (1-877-872-5627), или посетить их сайт по адресу **http://americasjobcenter.ca.gov/.**

ШТАТ КАЛИФОРНИЯ

УПРАВЛЕНИЕ ПО ТРУДУ И ПОДГОТОВКЕ ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ

ДЕПАРТАМЕНТ ПО РАЗВИТИЮ НАЁМНОГО ТРУДА

Данную публикацию можно найти на сайте EDD
www.edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de2320.pdf

EDD является работодателем/программой, которые создают равные возможности при трудоустройстве. Лицам с ограниченными возможностями предоставляются вспомогательные средства и услуги по запросу. Запросы о предоставлении услуг, вспомогательных средств и/или альтернативных форматов существующих материалов необходимо подавать, позвонив по информационным телефонам, указанным в данной брошюре.

DE 2320/R Rev. 60 (1-16) **(INTERNET)** Back Cover + 25 pages CU/GA 892A